



ВЕРХОВНЫЙ СУД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Дело № 25-О13-1

КАССАЦИОННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ

г. Москва

7 февраля 2013 г.

Судебная коллегия по уголовным делам Верховного Суда Российской Федерации в составе

председательствующего **Борисова В.П.**,

судей **Ламинцевой С.А.** и **Лаврова Н.Г.**

при секретаре **Белякове А.А.**

рассмотрела в судебном заседании с участием переводчика
Н [] [] кассационную жалобу осуждённого Хакназарова
Ю.Х. на приговор Астраханского областного суда от 14 ноября 2012 г., по
которому

Хакназаров Ю []

Х []

[], ранее не судимый,

осуждён:

по п. «б» ч. 4 ст. 229.1 УК РФ (в редакции Федерального закона от 7 декабря 2011 г.) к лишению свободы на 15 лет;

по ч. 5 ст. 33, ч.1 ст. 30, п. «г» ч.3 ст. 228.1 УК РФ к лишению свободы на 8 лет.

На основании ч. 3 ст. 69 УК РФ по совокупности преступлений окончательно ему назначить наказание в виде лишения свободы на 16 лет в исправительной колонии строгого режима.

Постановлено взыскать с Хакназарова Ю.Х. в доход государства процессуальные издержки в сумме [REDACTED] руб.

Разрешена судьба вещественных доказательств.

Заслушав доклад судьи Ламинцевой С.А. о содержании приговора и доводах жалоб, объяснения осуждённого Хакназарова Ю. Х. по доводам его жалобы, объяснения адвоката Лунина Д.М. в защиту интересов осуждённого Хакназарова, мнение прокурора Аверкиевой В.А., полагавшей приговор оставить без изменения, а кассационные жалобы – без удовлетворения, Судебная коллегия

УСТАНОВИЛА:

Хакназаров Ю. Х. признан виновным в том, что, действуя группой лиц по предварительному сговору, незаконно переместил наркотическое средство - героин в особо крупном размере через таможенную границу [REDACTED] и таможенную границу [REDACTED] с государствами - [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] и оказал пособничество в приготовлении к их незаконному сбыту группой лиц по предварительному сговору.

Преступления им совершены 12-14 декабря 2011 г. при обстоятельствах, указанных в приговоре.

В судебном заседании Хакназаров виновным себя не признал.

В кассационной жалобе осуждённый Хакназаров Ю.Х. просит об отмене приговора и направлении дела на новое судебное рассмотрение.

Ссылается на то, что не согласен с приговором, поскольку считает его незаконным, необоснованным и несправедливым, постановленным с нарушением требований уголовно-процессуального закона.

Считает, что по делу не опровергнуто его утверждение о непричастности к совершению тех преступлений, за которые осуждён.

Поясняет, что он действительно 12 декабря 2011 г. вместе с сыном на поезде [] выехал в [] но не с целью перемещения наркотического средства, а для лечения сына. В вагоне поезда сотрудники РУФСКН по [] области произвели осмотр, в ходе которого был изъят огнетушитель. Приехав в [] он и сын проживали в [] а 12 января 2012 г., когда пошли в гости к знакомому, он был задержан сотрудниками РУФСКН по []. Ему ничего не объяснили и велели написать о признании вины, однако он написал, что не признаёт вину, при этом к нему применялось незаконное физическое и психологическое воздействие с целью получения признания им своей вины. Об этом он рассказал следователю. Несмотря на всё это, он был помещён в ИВС, а 14 января 2012 г. в отношении его была избрана мера пресечения в виде заключения под стражу и он был отправлен в СИЗО [], где обратился за медицинской помощью и в ИК [] ему была сделана операция, был удалён правый глаз. Ссылается на то, что эта операция явилась последствием применённого к нему физического насилия.

Указывает на то, что в это время следователь, воспользовавшись состоянием его здоровья, провёл прослушивание телефонных переговоров, а также взял образцы его голоса, которые затем уничтожил и экспертизу по ним не провёл, а также на то, что отпечатки пальцев, обнаруженные на огнетушителе, принадлежат проводнику Ш [], а не ему.

Обращает внимание на то, что ознакомление его с материалами дела проводилось в отсутствие переводчика, что затрудняло процесс ознакомления.

Подчёркивает, что его показания о том, что он приехал в [] лечить сына, может подтвердить хозяйка квартиры, которую он снимал.

Пишет, что его показания в протоколе судебного заседания отражены неверно.

Ставит вопрос о смягчении ему наказания.

Государственный обвинитель принёс возражения на кассационную жалобу Хакназарова, в которых просит приговор оставить без изменения, а кассационную жалобу - без удовлетворения.

Проверив материалы дела, обсудив доводы, изложенные в кассационной жалобе, Судебная коллегия находит, что вывод суда о виновности Хакназарова в совершении преступлений, за которые он осуждён, основан на исследованных в судебном заседании доказательствах, анализ и оценка которым даны в приговоре.

Судебная коллегия находит несостоятельными доводы автора кассационной жалобы о том, что он, Хакназаров, осуждён за преступление, которого не совершал.

Несмотря на отрицание Хакназаровым своей вины, суд привёл в приговоре совокупность доказательств, на основании которых обоснованно пришёл к выводу о его виновности.

Так, свидетель Б [] – оперуполномоченный РУФСБН по [] области пояснил, что в декабре 2011 г. из ФСБН по [] региону поступила оперативная информация о том, что готовится перевозка партии наркотиков в вагоне № [] поезда [] []», который выходил из [] 12 декабря 2011 г., в связи с чем было принято решение о проведении оперативно-розыскных мероприятий, направленных на обнаружение и изъятие этих наркотиков и выявление лиц, имеющих отношение к этому. 13 декабря 2011 г. после пересечения государственной границы [] в установленном законом порядке был произведён обыск в указанном вагоне, при этом внимание привлёк установленный в конце вагона огнетушитель, который был необычно опломбирован и на котором был неисправен датчик давления. При вскрытии огнетушителя в нём было обнаружено вещество, похожее на героин, которое было изъято. При производстве обыска в поле зрения попал и пассажир Хакназаров, который часто передвигался по вагону под предлогом поиска миграционной карты и старался быть поближе к месту осмотра. Поскольку на момент производства обыска не поступила информация о том, кто именно перевозит наркотик, Хакназаров не был задержан. При опросе он пояснил, что из [] направляется [] для лечения сына.

Свидетель П [] – оперуполномоченный РУФСБН России по [] области дал в судебном заседании аналогичные показания по обстоятельствам дела, уточнив, что при обнаружении наркотического средства в огнетушителе установить лиц, причастных к перевозке, не удалось. Позднее поступило сообщение о том, что к перевозке изъятого из огнетушителя наркотика причастен Хакназаров. После доставления Хакназарова в [] Хакназаров в беседе пояснил, что за деньги, которые ему нужны были для лечения сына, он по просьбе []» должен был проследить за «бочкой», в которой были спрятаны наркотики, а в [] эти наркотики должны были взять другие люди. Хакназаров знал, что в пути следования наркотики были изъяты сотрудниками наркоконтроля.

Из показаний свидетеля Л [] [] данных им в ходе предварительного следствия и исследованных в судебном заседании, следует, что с учётом полученной информации с 7 сентября 2011 г. в отношении Хакназарова проводились оперативно-розыскные мероприятия «Прослушивание телефонных переговоров» и «Снятие информации с технических каналов связи, в ходе которых были зафиксированы переговоры Хакназарова с неустановленными лицами, из которых следовало, что в огнетушителе будет отправлено наркотическое средство. 12 декабря 2011 г. Хакназаров вместе со своим сыном Хакназаровым выехал на поезде из

в При проведении осмотра вагона этого поезда был обнаружен и изъят огнетушитель, наполненный наркотическим средством. 13 января 2012 г. Хакназаров был задержан, и при личном досмотре у него был изъят сотовый телефон с номером и симкартой, по которым проводилось оперативное прослушивание, а также билеты на поезд сообщением «-».

В частности, согласно акту проведения оперативно-розыскного мероприятия «Обследование помещений, зданий, сооружений, участков местности и транспортных средств» от 14 декабря 2011 г. при обследовании вагона № поезд № сообщением «} в заднем тамбуре напротив двери туалета на правой стенке обнаружен огнетушитель красного цвета с маркировкой «проверен 16 октября 2011 г.», в котором обнаружено комкообразное вещество серо-белого цвета, наполненное до полного состояния огнетушителя (т.1, л.д. 8-14).

Обнаруженные огнетушитель и находившееся в нём вещество были изъяты и осмотрены.

Из материалов дела усматривается, что проведение этого оперативно-розыскного мероприятия оформлено надлежащим образом.

Свидетель О – начальник поезда № и Ш – проводник вагона № указанного поезда подтвердили в судебном заседании тот факт, что 14 декабря 2011 г. после пересечения государственной границы сотрудники госнаркоконтроля в огнетушителе, установленном в этом вагоне, обнаружили вещество серо-белого цвета.

Вопреки доводам, изложенным в кассационной жалобе Хакназарова, показания этих свидетелей о том, что им неизвестны обстоятельства, при которых это вещество оказалось в огнетушителе, сами по себе не влияют на вывод суда о виновности Хакназарова.

Относительно Ш, отпечатки пальцев которого были обнаружены на огнетушителе, наполненном наркотическим веществом, органы следствия вынесли мотивированное постановление об отказе в возбуждении в отношении его уголовного дела за отсутствием данных о причастности к событиям.

Согласно акту судебно-химической экспертизы вещество массой 4597, 2 г, обнаруженное и изъятые 14 декабря 2011 г. в вагоне № поезд № сообщением «}, расположенном на железнодорожной станции », является полусинтетическим наркотическим средством кустарного изготовления - героином (т.1, л.д. 38-42).

Эти выводы эксперта обоснованно не вызвали сомнений у суда.

Согласно протоколу задержания Хакназарова от 13 января 2012 г. в ходе личного досмотра Хакназарова обнаружены сотовый телефон с симкартой, проездные документы на поезд № [] направлением « [] на имя Х [] и Хакназарова Ю.Х., время отправления – 12 декабря 2011 г., вагон [] места [].

Обнаруженные предметы изъяты и осмотрены согласно протоколам выемки и осмотра (т.1, л.д. 87-90, 91-94, 213-222).

Согласно протоколу осмотра и прослушивания аудиозаписей, полученных в ходе оперативно-розыскного мероприятия «Прослушивание телефонных переговоров», из содержания зафиксированных разговоров следует, что 4 ноября 2011 г. Хакназаров разговаривает с неустановленным лицом относительно помещения наркотического средства в огнетушитель, при этом Хакназаров разъясняет способ наполнения огнетушителя и меры предосторожности.

Из содержания телефонных переговоров 24 декабря 2011 г., 25 декабря 2011 г., 27 декабря 2011 г., 9 января 2012 г. следует, что после изъятия наркотических средств сотрудниками наркоконтроля неустановленные лица предъявляют Хакназарову претензии в связи с неполучением наркотических средств, на что Хакназаров отвечает, «что он всё отнёс, а сам поехал, но всё было изъято, сфотографировано и помещено в мешок, были сняты отпечатки пальцев, и люди на другой станции вышли».

Согласно материалам дела оперативно-розыскное мероприятие «Прослушивание телефонных переговоров» проводилось на основании санкции судьи, то есть его проведение было оформлено надлежащим образом.

Из протокола осмотра и прослушивания фонограмм следует, что указанные аудиозаписи были прослушаны с участием Хакназарова.

Согласно записям, имеющимся в протоколе, на прослушанных фонограммах Хакназаров узнал голос мужчины, который ему угрожал, а также свой голос.

Из названного протокола усматривается, что прослушивание проводилось в присутствии адвоката в защиту интересов Хакназарова, а также в присутствии переводчика, при этом каких-либо замечаний от участников следственного действия не поступило.

Содержание этого протокола опровергает доводы, изложенные в кассационной жалобе Хакназарова, о том, что голос на этих аудиозаписях ему не принадлежит.

В судебном заседании в качестве свидетелей были допрошены следователь С [REDACTED], проводившая это следственное действие, а также понятые А [REDACTED] и Х [REDACTED], являвшиеся понятыми при производстве этого следственного действия, которые пояснили, что прослушивание проводилось в соответствии с требованиями уголовно-процессуального закона, и Хакназаров после прослушивания однозначно заявил, что он узнаёт свой голос на аудиозаписях.

Согласно выводам экспертов, проводивших фоноскопическую экспертизу по этим записям, на них действительно зафиксирован голос, принадлежащий Хакназарову.

Вопреки доводам, изложенным в кассационной жалобе Хакназарова, фоноскопическая экспертиза была назначена и проведена в соответствии с требованиями уголовно-процессуального закона по постановлению суда в ходе судебного разбирательства.

Данных о том, что следователь в ходе предварительного следствия отбирал образцы голоса для производства фоноскопической экспертизы, а затем по каким-то причинам уничтожил их, в материалах дела не имеется.

Доводы в жалобе Хакназарова о том, что при его задержании и позднее оперативные работники применили к нему незаконное физическое и психологическое воздействие, проверялись судом и мотивированно отвергнуты в приговоре.

Ссылка осуждённого на то, что в результате применённого к нему насилия у него был удалён глаз, противоречит материалам дела, из которых усматривается, что заболевание глаз у Хакназарова и последующая офтальмологическая операция связаны с имевшимся у него заболеванием глаз.

Оценив приведённые выше и другие доказательства, полно изложенные в приговоре, в их совокупности, суд сделал правильный вывод об их достаточности для вывода о виновности Хакназарова в совершении того преступления, за которое он осуждён.

В соответствии с фактическими обстоятельствами дела, установленными в судебном заседании, действиям Хакназарова в приговоре дана правильная юридическая оценка.

Нарушений уголовно-процессуального закона, которые повлияли или могли повлиять на постановление законного, обоснованного и справедливого приговора, по настоящему делу не допущено.

Право Хакназарова на защиту соблюдено, и нарушений этого права из материалов дела не усматривается.

Обстоятельства дела судом установлены на основе доказательств, представленных сторонами.

Вопреки доводам, изложенным в жалобе Хакназарова, он был задержан в [] не 12 января 2012 г., а 13 января 2012 г.

Версия Хакназарова о том, что он приехал в [] с целью лечения сына и не имеет отношения к изъятому наркотическому средству, проверялась судом и отвергнута, как не нашедшая подтверждения.

Судебное разбирательство проведено судом в пределах, установленных ст. 252 УПК РФ.

Суд с приведением конкретных мотивов указал в приговоре, почему он принял одни доказательства и отверг другие.

В основу приговора положены только те доказательства, которые получены в соответствии с требованиями уголовно-процессуального закона.

Наказание Хакназарову назначено в соответствии с требованиями закона, с учётом характера и степени общественной опасности совершённых им преступлений и конкретных обстоятельств дела, соразмерно содеянному и данным о личности виновного.

Оснований для смягчения наказания Хакназарову Судебная коллегия не усматривает.

С протоколом судебного заседания Хакназаров ознакомлен, принёс на него замечания, которые рассмотрены в установленном законом порядке.

Вопреки доводам в жалобе осуждённого, по окончании предварительного следствия Хакназаров ознакомился с материалами дела с участием переводчика (т. 2, л.д. 171).

На основании изложенного, руководствуясь ст. 377, 378, 388 УПК РФ,
Судебная коллегия

О П Р Е Д Е Л И Л А :

приговор Астраханского областного суда от 14 ноября 2012 г. в
отношении **Хакназарова Ю [] Х []** оставить без
изменения, а кассационную жалобу - без удовлетворения.

Председательствующий

Судьи